

Hocksteiner Schützenkurier



Kirmes

vom 12. bis 15. August 2006

Es laden ein:

St. Margareten Bruderschaft
Hockstein und Hofstaat

Grußwort

Verehrte Gäste der Hocksteiner Kirmes,
liebe Bruderschaftler, liebe Freunde der St. Margareten Bruderschaft Hockstein,

wenn Sie diese Zeilen lesen, steht „das“ Hocksteiner Großereignis wieder unmittelbar vor der Tür. Die Kirmes in Hockstein zieht uns alle wieder in ihren unverwechselbaren Bann.

Besonders in unserer Gegend ist das traditionelle Sommerbrauchtum noch häufig anzutreffen und wird von den Bürgerinnen und Bürgern intensiv gepflegt.

In der heutigen schnelllebigen Zeit, in einer Gesellschaft, die immer unpersönlicher, egoistischer und kälter zu werden scheint, ist es besonders wichtig, gute Traditionen zu leben und zu erleben und dadurch das Zusammengehörigkeitsgefühl zu stärken.

Die Hocksteiner Kirmes, trägt mit dazu bei, dieses Zusammengehören auch in einem Fest nach außen hin darzustellen und sichtbar werden zu lassen. Es ist uns daher wichtig, auch zu erleben, dass andere ähnlich fühlen und denken, dass andere vielleicht ähnliche Sorgen haben, dass andere auch Freude am Leben haben, wie es gerade in unserem Fest zum Ausdruck kommt.

In diesem Sinne begrüßen wir alle Gäste aus Nah und Fern zu erlebnisreichen Stunden unter Freunden und wünschen einen frohen Aufenthalt mit bleibender Erinnerung.

Ihre St. Margareten Bruderschaft Hockstein

Jürgen Lenz

Andreas Tillmann

Heike Teubler

Brudermeister

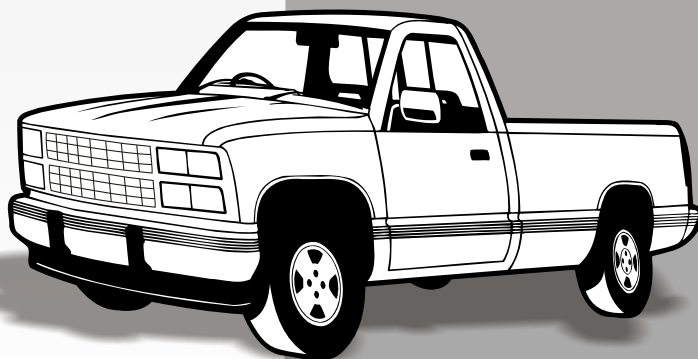
Schützenkönig

Jungkönigin

HELMUT

*Service rund
ums Auto*

Kfzm.
PETERS



- **Voiture + Service**
- **Autopflegedienst**
- **Reifenservice**
- **Anhängerverleih**
- **TÜV-Vorfürungen**

Klusenstrasse 140

41239 M'gladbach

Telefon 02166 / 93 42 30

Werkstatt 02166 / 3 23 92

Mobil 0172 / 9 15 25 69

dirk wilhelms maurermester **baunternehmung**

klusenstrasse 143
41239 mönchengladbach
tel. & fax: 0 21 66 / 3 43 84
mobil: 0177 / 3 43 84 99

- **neubau**
- **verblendung**
- **umbau**
- **reparaturen**

***Wir
wünschen
allen eine
schöne
Kirmes!***

Dirk Werner

Dachdeckermeister

Bedachungen aller Art



Dacheindeckungen
Schieferarbeiten
Einbau von Fenstern
Isolierungen
Dachbegrünung
Dachgaubenaufstellung

www.dirk-werner.biz
[e-mail:info@dirk-werner.biz](mailto:info@dirk-werner.biz)

Bogenstrasse 12 • 41239 M'gladbach
Tel. 021 66/37 01 83 • Mobil: 0171 /3 14 16 76



Grußwort zur Hocksteiner Kirmes 2006

Schützenfest? Papa, erklär' doch mal!

Wer Kindern erklären will, was das Schützenwesen ausmacht, darf sich nicht auf Leitworte beschränken. Das Motiv „Glaube, Sitte, Heimat“ sagt zwar manchem Erwachsenen etwas, ist für Kinder aber viel zu abstrakt. Die kleinen Menschen fragen nämlich am liebsten „Warum?“ und wollen alles ganz genau wissen. Warum also feiern wir Schützenfest in Hockstein?

Weil wir gern mit guten Freunden zusammen kommen. Weil es uns Spaß macht, in historischen Uniformen durch den Ort zu ziehen, beim Parademarsch die Beine in die Luft zu strecken und abends im Festzelt zu tanzen. Ein Schützenfest ist wie ein Kindergeburtstag: Eine fröhliche Angelegenheit!

Wir feiern, weil wir wissen, dass Schützen richtige Freunde sind und zueinander stehen – auch in schlechten Zeiten. Weil viele sich schon lange im Voraus darauf freuen, wieder mitzumachen. Und weil dann ganz Hockstein auf den Beinen ist. Auch, weil im Schützenverein jeder mal König sein kann und dann bejubelt wird. Und all dies, weil wir wissen, dass „Glaube, Sitte, Heimat“ Gemeinsamkeit schafft, mit der wir das Leben einfacher meistern . . .

Ob die Kinder spüren, was es heißt, nicht allein da zu stehen, sondern in einer Gemeinschaft geborgen zu sein? Ob die Kleinen mitbekommen, dass das Glas Bier an der Theke nicht etwa Selbstzweck ist, sondern nur Ausdruck fröhlichen Miteinanders? Ob die Jungen und Mädchen wissen, dass wir zum Schützenfest in der Kirche beten, weil Bruderschaft aus dem christlichen Glauben erwächst?

Wer seine Überzeugungen an die Kindern weitergeben will, muss sie sich vorher selbst aufsagen. Das hilft, das eigene Verständnis von „Glaube, Sitte, Heimat“ immer wieder neu zu überdenken. Das stärkt das Bewusstsein, dass Bruderschaft etwas ganz Besonderes ist. Das erhöht die Festfreude. Wer mit gutem Gefühl und traditionsbewusst Schützenfest feiert, hat mehr davon. Denn er weiß, welcher Wert dahinter steht.

Schöne Festtage wünscht der Sankt-Margareten-Bruderschaft Hockstein, dem König, allen Schützen, besonders aber den kleinen Gästen

HORST THOREN
Bezirksbundesmeister



aktiv-markt

Stefan Reckmann

Dahlener Straße 570 • 41239 M'gladbach

Tel. 02166 / 31 04 05 • Fax 02166 / 310404

Simone Wolf
Diplom-Finanzwirtin
Steuerberaterin

Am Friedhof 39, 41844 Wegberg

Telefon 02434 - 92 56 46 / Fax 02434 - 92 58 44

Mobil 0177 - 5 47 05 26

e-mail: wolf.sudmann@gmx.de



SPERBERSTR.17 · HOCKSTEIN
41239 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON 0 21 66 - 13 63 67

FAHRSCHULE ROAD-RUNNER

DIE ETWAS ANDERE FAHRSCHULE

*WIR SIND DER MASSSTAB IN SACHEN
- AUSBILDUNG - SERVICE - OUTFIT*



Inh. Michael Reiners

- Theorie 5 x die Woche
- PC-Übungsplatz
- Modernste Unterrichts-
Präsentationstechnik
- Multimedia total auf DVD-Basis
- Crash Ausbildung möglich

DAHLENERSTR. 270 • TEL.:RY/39 14 14 • HANDY 0172 / 81 86 65 2
WWW.FAHRSCHULE-ROAD-RUNNER.DE

Grußwort

Liebe Freunde der St. Margareten-Bruderschaft!

Als Schützenkönig unserer Bruderschaft darf ich Sie ganz herzlich auf der diesjährigen Kirmes in Hockstein willkommen heißen.

Obwohl ich erst seit 5 Jahren im Hocksteiner Trommler-Corps musiziere, habe ich durch meine Zeit beim Tambour-Corps Herrenshoff bereits viele Schützenfeste aktiv mitgestaltet und war dort vor einigen Jahren bereits Minister.

Umso mehr freue ich mich, hier in unserem neuen Heimatort endlich einmal selber Schützenkönig zu sein. Gemeinsam mit meiner Frau Gabi und unseren Ministerpaaren möchte ich mit Ihnen einige schöne und frohe Kirmestage verbringen.

Mit dem Trommler-Corps Hockstein haben wir eine, nicht nur in Hockstein, sehr aktive Truppe hinter uns. Der Verein stellt zum 80-jährigen Bestehen neben dem Königshaus bereits zum 4. Mal hintereinander das Jungkönigshaus.

Dass unsere ganze Familie gerne Kirmes feiert sieht man daran, dass das Jungkönigshaus in diesem Jahr von meiner Tochter Heike angeführt wird.

Aufgrund der guten Organisation durch unseren Vorstand und durch die Mithilfe vieler Freunde steht einer schönen Kirmes nichts mehr im Wege, und so darf ich sie bitten uns durch ihren Besuch auf den einzelnen Veranstaltungen während der Kirmes zu unterstützen und mit uns zu feiern.

Andreas „Jünter“ Tillmann
Schützenkönig 2006

Der Hofstaat



Königspaar

Andreas & Gabi Tillmann

Ministerpaar

Udo Wolff & Gundula Zerreiben

Ministerpaar

Ralf Kremer & Heike Wolff



Ministerin

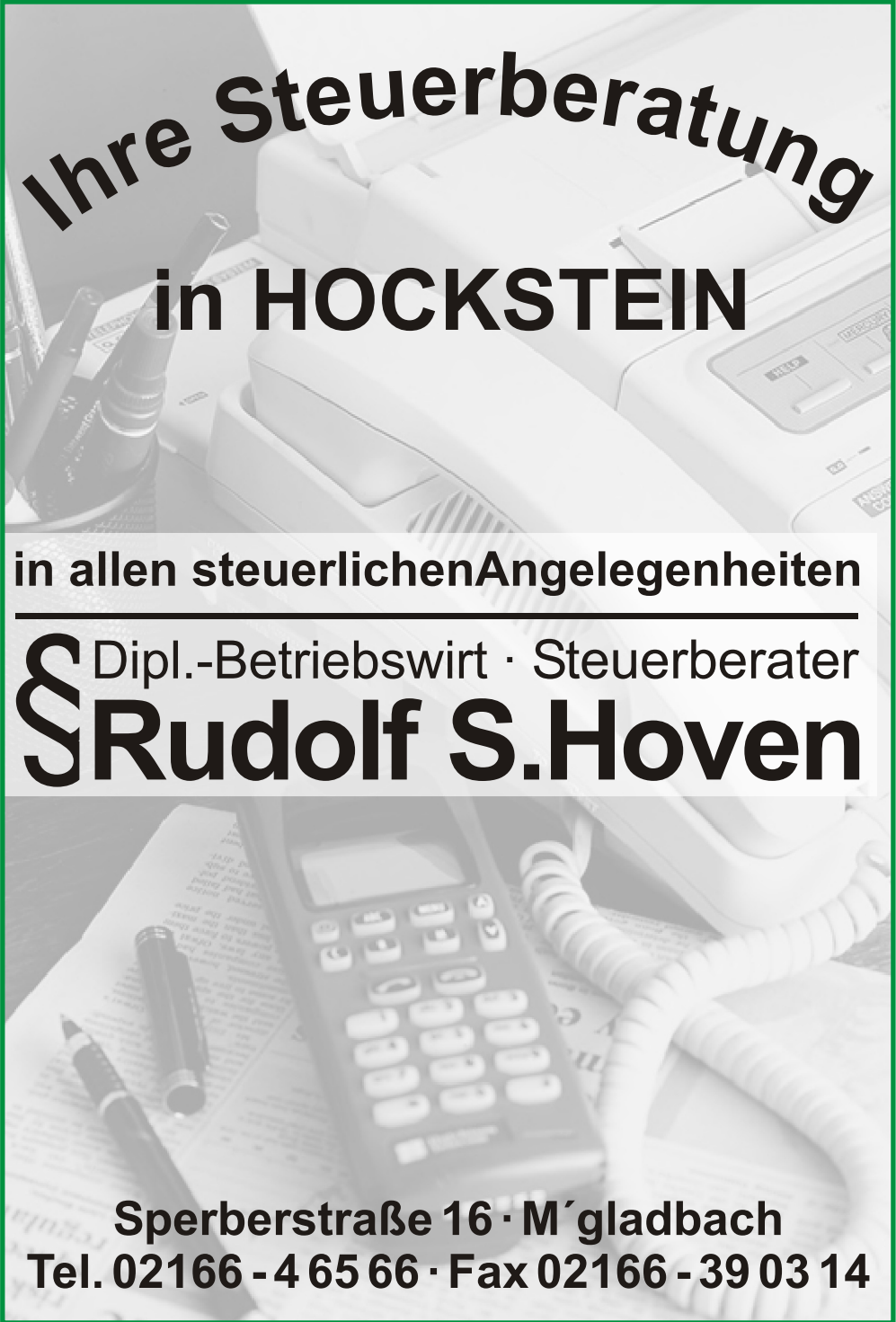
Anke Wolff

Jungkönigin

Heike Teubler

Minister

Thomas Gött



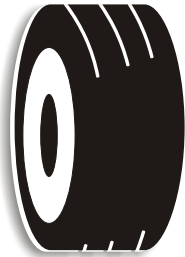
Ihre Steuerberatung in HOCKSTEIN

in allen steuerlichen Angelegenheiten

Dipl.-Betriebswirt · Steuerberater
§ Rudolf S. Hoven

Sperberstraße 16 · M'gladbach
Tel. 02166 - 4 65 66 · Fax 02166 - 39 03 14

R **Auto-Service**
REIFEN



D **schnell & preiswert**
DISCOUNT

Ralf Stender

Reifen Discount GmbH

Breitestraße 118

41238 Mönchengladbach-Rheydt

Telefon 0 21 66 / 21 987

Fax 0 21 66 / 2 25 57

Öffnungszeiten:

Mo.- Fr. 8.30-18.30 Uhr,

Sa. 9.00-14.00 Uhr

SCHABLITZKI

Landschaftsarbeiten aller Art

...wünscht allen eine schöne Kirmes!

**Ihr kompetenter
Partner
für Garten und
Grünanlagen**



*...auch für Ihre
Ferienhäuser in Spanien!*

Tel. 0 21 66 / 12 63 47 · Mobil 0173 / 56 78 826

www.gartenbau-schablitzki.de

Praxis für Physiotherapie u. Manuelle Therapie

André Segatz



**Sperberstr. 15 · 41239 Mönchengladbach
Tel. 02166 / 133 90 90**

privat und alle Kassen - Termine nach Vereinbarung

Massagen

Manuelle Therapie

Fango / Heißluft

Lymphdrainage

Krankengymnastik

Neurolog. Behandlg.



80 Jahre Trommler-Corps Hockstein

Das Trommler-Corps Hockstein feiert in diesem Jahr sein 80-jähriges Bestehen.

Trotzdem kann man sagen, dass der Verein jung geblieben ist, was vor allem an der vorbildlichen Jugendarbeit liegt. Dass die Ausbildung eigener Talente sehr wichtig für den Verein ist, wurde bereits vor vielen Jahren von unserem vor wenigen Wochen verstorbenen Ehrenvorsitzenden Hubert „Huppa“ Müllers erkannt.

Auch heute legen die Ausbilder um den 1. Vorsitzenden Ralf Kremer und Tambourmajor Klaus Müllers großen Wert auf die Jugendarbeit. Von den zurzeit 40 aktiven Mitgliedern sind 14 Jungen und Mädchen jünger als 16 Jahre. Im Bezirksverband der Bruderschaften hat man unsere Arbeit schon in den höchsten Tönen gelobt. Allen voran ist Bezirksbundesmeister Horst Thoren ein großer Fan unseres Vereins.

Die enge Verbundenheit zur Hocksteiner Bruderschaft zeigt sich vor allem in den letzten Jahren immer wieder durch die Königshäuser aus den Reihen unserer Musiker. In diesem Jahr stellen wir mit Andreas Tillmann bereits zum 6. Mal den Schützenkönig in Hockstein und mit Heike Teubler zum 13. Mal das Jungkönigshaus.

Erstmals im Königshaus dabei sind unsere Freunde vom Musketierzug, vertreten durch den Gruppenführer Udo Wolff, der in diesem Jahr Minister ist.

Das Trommler-Corps Hockstein wünscht den beiden Königshäusern, der Bruderschaft und allen Gästen aus Nah und Fern ein schönes und sonniges Schützenfest 2006.

• HOCKSTEENER KLÖMPKES •



Aus natürlichen
Wirkstoffen

Iris-Apotheke

Andreas Soesters

Sperberstraße 16

41239 Mönchengladbach

Tel. 0 21 66/3 12 18

Fax 39 01 44

Wohltuend bei Hustenreiz und Heiserkeit

*Wir sind für Sie da
in allen Gesundheitsfragen.*

Bauernladen



Scheiber



**Genießen Sie in wohlthuender Atmosphäre Ihren Einkauf
für das leibliche Wohl.**

**Unser Team im Bauernladen Scheiber freut sich darauf, Sie täglich
mit unseren frischen Angeboten aus der Fleisch- u. Wursttheke,
frischem Obst und Gemüse, sowie tagesaktuellen Leckereien
aus unserer Bauernküche zu verwöhnen.**

Öffnungszeiten:

**Di. – Do. 9.00 – 13.00
14.30 – 18.30**

Fr. 9.00 – 18.30

Sa. 8.30 – 13.30

Montags geschlossen

**Bauernladen Scheiber
Klusenstr.110
Rheydt / Hockstein
41239 Mönchengladbach
Tel. 02166 /304 52**

Die richtige Entscheidung:

Vorsorge nach Maß mit BHW - Ihr Finanzpartner -

- Bausparen mit BHW Dispo maxx
- Private Altersvorsorge mit BHW Privatrente
- Vermögensaufbau mit BHW Investmentfonds

BHW Bezirksleiter Peter Kehren
Sperberstr. 73, 41239 Mönchengladbach
Telefon: 02161 - 92 92 41
02166 - 39 07 14
0172 - 292 77 37



Zugweg und Zeiten

Kirmes 2006

Samstag, 12.08.2006 Maiensetzen

- | | |
|-----------|--|
| 16.25 Uhr | Aufstellen der Schützen vor der Kirche Klusenstr. |
| 16.30 Uhr | Abmarsch zum Maiensetzen, Kommandeur, Brudermeister
Hauptmann, Fregattenkapitän, Fähnrich, General,
Generalfeldmarschall, Major, Jungkönigin, König. |
| 19.00 Uhr | Großer Zapfenstreich |
| 20.00 Uhr | Einmarsch ins Festzelt. |

Sonntag, 13.08.2006 Kirchgang

- | | |
|----------|---|
| 9.00 Uhr | Antreten der Schützen vor der Kirche Am Hasenberg.
Abholen des Brudermeisters, Offiziere und der Fahne
Abholen der Majestäten zur Kirche. |
| 9.30 Uhr | Hl. Messe, anschließend Totenehrung auf dem Friedhof,
danach Parade an der Kirche. |

Sonntag, 13.08.2006 Großer Festzug

- | | |
|-----------|--|
| 17.00 Uhr | Aufstellen vor der Kirche, Abholen des Königs mit Gästen,
weiter Sperberstr., Kranichstr., Dahlemer Str., Waidmannweg,
Am Hockstein, Klusenstr., Böningstr., bis Ecke Hubertusstr.
und zurück bis Ecke Krummer Weg. |
| 18.30 Uhr | Parade vor der Kirche Klusenstr., anschließend Einmarsch
ins Festzelt an der Kirche. |

Montag, 14.08.2006 Klompenball

- | | |
|-----------|--|
| 9.00 Uhr | Aufstellen der Schützen und Klompenfrauen zum Frühstück
beim König, danach Abmarsch zur großen Klompenparade
an der Kirche, über Am Hasenberg Sperberstr., Am Hockstein,
Klusenstr. |
| 11.00 Uhr | Klompenparade, anschließend Klompenball im Festzelt. |

Dienstag, 15.08.2006 Familienball

- | | |
|-----------|--|
| 18.00 Uhr | Antreten der Schützen vor dem Pfarrheim Am Hasenberg
Abholen der Jungkönigin, weiter zum König über Klusenstr.,
Eichhornstr., Sperberstr., Am Hasenberg.
Rausspielen des Königs mit Gefolge und Ehrendamen,
Zug durch die Honschaft über Klusenstr., Böningstr.
bis Ecke Hubertusstr. und zurück, Krummer Weg, Im Grund,
Am Hockstein, Sperberstr., Am Hasenberg, Klusenstr.
dann Einmarsch ins Festzelt zum Heimat- und Familienabend. |
|-----------|--|



Dipl. Oec. Troph. Gudrun Sindern
Heilpraktikerin

Osteopathie
◆
Dorn-Breuß
Wirbelsäulentherapie
◆
Kinesiologie
◆
Sauerstofftherapie

Trigger-Stoßwellen-Therapie

- Gegen Schulterschmerzen mit eingeschränkter Bewegungsfreiheit
- Chronischer Ellenbogenschmerz (Tennis-, Golferellenbogen)
- Belastungsschmerz an der Kniescheibe (Patella Spitzen-Syndrom)
- Chronische Schmerzen an der Achillessehne (Achillodynie)
- Fersenschmerz (Fersensporn)
- Chronische Nacken-, Schulter- o. Rückenbeschwerden, bzw. Verspannungen (Trigger)
- Chronische Hand- o. Fingerschmerzen (Karpaltunnelsyndrom) u.a.

Hoher Therapieerfolg bei Personen mit chronischen Schmerzen bereits nach 2-4 Behandlungen.

- Wirbelsäulentherapie und Rückenmassage nach Dorn-Breuß
- Edu-Kinestetik (besonders geeignet für Schulkinder mit Lernschwierigkeiten)
- Kinesiologie
- Eigenbluttherapie
- Neuraltherapie
- Bachblüten u.a

Termine nach Vereinbarung!

Klusenstraße 26 • 41239 Mönchengladbach
Tel./Fax: 0 21 66 / 26 59 30



Der fassfrische Geschmack
macht es so beliebt *Bitte ein Bit*



Bitburger Premium Pils – das meistgezapfte Bier Deutschlands. www.bitburger.de



ELISENHOF



Hotel · Restaurant



- ☐ Internationale
"Cross-Over" Küche
- ☐ Gartenterrasse

- ☐ Komfortzimmer
- ☐ Konferenzräume
- ☐ Tagungsräume

Wir erwarten Sie

Inhaber: Peter Jost · Klusenstrasse 97 · 41239 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 933-0 · Fax: 933-400 · www.elisenhof.de · info@elisenhof.de

Seit 1925 Zylinder-Gruppe Ab 1970 Schwarze Herren

Zuerst möchte ich unsere Gruppe einmal vorstellen: 1970 wurde die Gruppe Schwarze Herren gegründet. Es waren 19 Bruderschaftsmitglieder, die noch keiner anderen Gruppe angehörten. Die Gründungsmitglieder waren Peter Esser, Karl Nilges und Josef Giesers. Als Gruppenführer wurde Peter bestimmt, der dieses Amt bis 1990 inne hatte. Peter Esser gab aus Altersgründen dieses Amt ab. Danach wurde alle vier Jahre ein neuer Gruppenführer gewählt. Dies waren Peter Kremer, Josef Langen und für zwei Mal vier Jahre Horst Kellers. Alle Gruppenführer haben diese Aufgabe mit viel Aufwand und Freude erfüllt. 2006 wurde Josef Onkelbach zum neuen Gruppenführer gewählt.

Heute sind wir 13 Mitglieder:

Stephan Feldmann, Martin Frece, Hermann-Josef Holthausen, Horst Kellers, Norbert Küpper, Josef Langen, Willi Langen, Wilfried Meyer, Gerhard Müller, Josef Onkelbach, Dieter Prang, Dirk Soffner und Günter Stein.

Die Zylinder-Gruppe, die 1925 gegründet wurde und die Gruppe Schwarze Herren, die 1970 neu wiedergegründet wurde, bestehen insgesamt schon 81 Jahre. Die Gruppe hat in dieser Zeit 20 Mal den König bzw. Kaiser gestellt.

Die Schwarzen Herren wünschen dem diesjährigen König und Ministern ein schönes Schützenfest, viel Freude und gutes Wetter.

Gruppe Schwarze Herren, Josef Onkelbach



Auf dem Foto fehlen Martin Frece, Josef Langen und Willi Langen

SPRINZ

LEBEN MIT GLAS

- Glasduschen
- Waschtische
- Glasheizung
- Spiegel & Licht

UWE LÜTZERATH

GLASDUSCHEN • AUFMASS U. MONTAGESERVICE

Sperberstr. 75a • 41239 Mönchengladbach
Tel. 02166 / 13 81 81 • Fax 02166 / 13 81 82

luetzerath@arcor.de

Dachdeckermeister Stephan Zimmermann



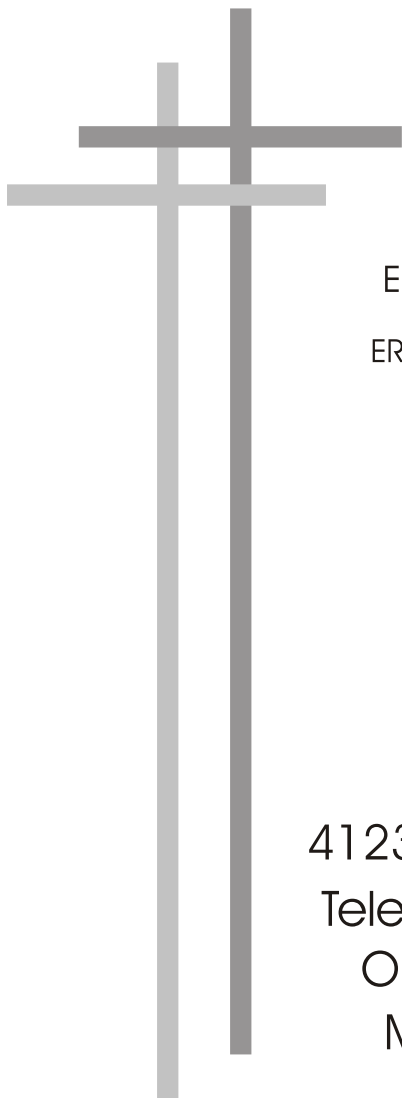
- Bedachungen
- Isolierung
- Reparaturdienst
- Balkon
- Fassade
- Flachdach

Meisterbetrieb der Dachdeckerinnung M'gladbach

Sperberstr. 75 • 41239 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 3 00 66 • Mobil 0177 / 5000 300

BESTATTUNGEN

PETER HURTZ



ERD-, FEUER-, SEEBESTATTUNGEN

ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

ÜBERFÜHRUNGEN

BESTATTUNGSVORSORGE -
VERTRÄGE

TAG UND NACHT ERREICHBAR

Klusenstr. 36
41239 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 3 73 75
Ohler 0 21 61 / 54 17 47
Mobil 0173 - 40 42 458

auch in Ohler, vormals Hans Holzweiler

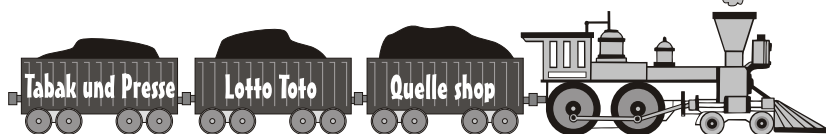


PAUL LANGE

Fliesen und Naturstein
Verlegung

Im Grund 34
41239 Mönchengladbach
Telefon: 02166 - 39 03 98
Fax: 02166 - 61 03 86
Mobil: 0172 - 292 43 97

Bei Liesel und Rolf...



...fährt der Zug ab !!!



Elise Meiners
Brunnenstr. 122
41069 Mönchengladbach
Tel. / Fax 0 21 61 - 1 33 36

Bei uns können Sie gerne mit EC-KARTE bezahlen

Förderverein der Katholischen Kirchengemeinde St. Margareta Hockstein e.V.

Warum ein Förderverein?

Durch die desolate Finanzlage des Bistums Aachen werden die Zuschüsse an die Kirchengemeinden zum 01.01.2007 gesenkt. Soll das Gemeindeleben in Hockstein weiterhin so gut funktionieren und das bisherige Angebot aufrecht erhalten werden, muss diese Kürzung für 2007 und die Folgejahre aufgefangen werden.

Durch den Förderverein wollen wir dieses Ziel für Hockstein erreichen.

Was wird gefördert?

Der Zweck des Fördervereins ist die Förderung gemeinnütziger, mildtätiger und kirchlicher Aufgaben im Bereich der Katholischen Kirchengemeinde St. Margareta in Hockstein.

Wie können Sie helfen?

Sie können z.B. Mitglied werden für einen Jahresbeitrag von 12,- Euro. Beitrittserklärungen sind im Pfarrbüro erhältlich und liegen in der Kirche am Schriftenstand aus.

Natürlich sind auch alle Spenden herzlich willkommen. Selbstverständlich stellen wir über jede Zuwendung eine Spendenquittung aus.

Für den Förderverein
Norbert Ochotta

Bankverbindung: Förderverein der Kath. Kirchengemeinde
St. Margareta Hockstein, Stadtparkasse Mönchengladbach,
BLZ 310 500 00 Konto 3 175 171



Goebels

Inh. Frank Goebels

Sanitär & Heizungstechnik Meisterbetrieb

- ✓ **Kundendienst**
- ✓ **24 Std. Notdienst**
- ✓ **Komplettbäder**
- ✓ **Öl- und Gasfeuerung**
- ✓ **Rohrreinigungsservice**
- ✓ **Altbausanierung**
- ✓ **Fliesen u. Natursteinverl.**

Klusenstraße 111 · 41239 Mönchengladbach

Telefon 0 21 66 / 39 10 60

Printoffice



COSLAR

WERBESTUDIO

Inh. Mirko Coslar (Werbetechner)

Schilder
Beschriftungen
Logogestaltung
Sieb-,Digitaldruck
Planen / Banner
Textilveredelung

Am Pfarracker 6
41812 Erkelenz
Tel. 02164 / 70 10 00
Fax 02164 / 70 10 10
Mobil 0178 / 4 56 59 79
info@coslar-werbestudio.de
www.coslar-werbestudio.de

Festfolge

Samstag, 12. August 2006

- 16.30 Uhr Antreten der Schützen vor der Kirche zum Maiensetzen.
Anschließend "Großer Zapfenstreich" beim König.
- 20.00 Uhr Tanz im Festzelt.

Eintritt: **6,- €**

Sonntag, 13. August 2006

- 9.00 Uhr Antreten der Schützen zum Abholen der Fahne und des Königs.
- 9.30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche mit anschließender Totenehrung auf dem Friedhof, danach Parade an der Kirche.
Nach der Parade "Frühschoppen im Festzelt".
mit dem großen **Werksorchester Schlafhorst**.
- 17.00 Uhr Antreten der Gäste und der Schützen vor der Kirche zum Großen Festzug durch die Honschaft Hockstein.
- 18.30 Uhr Große Parade an der Kirche, anschließend Tanz im Festzelt.

Eintritt: **frei**

Montag, 14. August 2006

- 9.00 Uhr Antreten der Klumpenfrauen und der Schützen vor der Kirche zum Abmarsch in die Residenz des Königs.
- 11.00 Uhr Klumpenparade an der Kirche, anschließend Klumpenball für Jung und Alt im Festzelt.

Eintritt: **3,- €**

Dienstag, 15. August 2006

- 11.00 Uhr Antreten zum Vogelschuss und Erbsensuppenessen im Zelt.
- 18.00 Uhr Antreten der Schützen vor der Kirche zum Festzug durch die Honschaft, anschließend ist Familienball mit Ausklang der Kirmes.

Eintritt: **6,- €**

Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf zum Preis von **13,- €**
bei den Kassierern.

Im Festzelt spielt an allen Tagen für Sie die Band **T. I. M. E.**

Im Ausschank: **Bitburger Pils und Diebels Alt**

Die Zeltwirtin ist wieder **Helga Borowiak**

FOTO - EXPRESS - SERVICE

FOTOFACHGESCHÄFTE



Meta
CEWE FOTOBUCH

Bestell - CD kostenlos

(so lange der Vorrat reicht)

original
cewe color
einfach schöne Fotos

Wir sind auch in Ihrer Nähe

MG - Neuwerk, Dünner Str. 241

MG - Westend, Aachener Str. 121a

MG - Windberg, Lindenstraße 271

MG - Holt, Hehner Straße 101

MG - Wickrath, Hochstadenstr. 158

**Hieb- und stichfeste
Qualität in Holz**



**www.
HOLZFINIS.de**

**Besuchen Sie uns
auch im Internet!**

Luisental 61 · 41199 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 91 54 20 · Fax 0 21 66 / 18 57 02
Internet: www.holzfinis.de · email: info@holzfinis.de

„Essen ist Vertrauenssache!“



Hockstein-Stadtwald-Rheindahlen-Genhülsen-Schmölderpark

**GEFÜLLTE
PIZZABRÖTCHEN**

**ORIGINAL
ITALIENISCHE
STEINOFENPIZZA**

**\$ AMERICAN
SYTYLE \$**



Öffnungszeiten

Montag-Freitag 11.³⁰-14.³⁰ 17.³⁰-23Uhr
Sa, So, Feiertage 17.³⁰-23Uhr

kostenloser Lieferservice!

31113 02166 38038

Partybleche, Vereinsfeiern, Geburtstagsparty, Weihnachtsfeiern

Speisekarte?



**-einfach E-Mail an
Pizzeria-Dino@hotmail.de**



Über 15 Jahre DINO-Qualität!

Bäckerei-Konditorei **HANNEN**

unsere Angebote im Überblick:

jeden Montag: Brötchen-König-Tag
5 ofenfrische Brötchen 1 €

• • •

jeden Mittwoch: Mittwochstüte
5 ofenfrische Brötchen & 1 Brot 750g
2,50 €

• • •

jede Woche 1 Brotsorte im Angebot
- Sie sparen 50 Cent -

• • •

täglich: Abend-Aktion
(ab 17.⁰⁰ Uhr - Sa./So. ab 12.⁰⁰ Uhr)
1 € = 4 x freie Auswahl
(Brötchen, Croissants, Körnerbrötchen, etc.)

www.hannen-online.de



Ihr HANNEN - Team



Wir danken allen Inserenten
dieses Heftes. Bitte
berücksichtigen Sie unsere
Sponsoren bei Ihren
Einkäufen bzw. Aufträgen.

St. Margareten Bruderschaft Hockstein



Hairdesign
Ossner



Stapper Weg 206
41199 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66/1 80 25



Sparkassen-Finanzgruppe

Schneller ans Ziel mit dem Sparkassen-Finanzkonzept.

Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 **Stadtsparkasse
Mönchengladbach**

Sie wollen Richtung Zukunft starten? Gemeinsam bestimmen wir zuerst mit dem Finanz-Check Ihre Position und legen dann mit dem Sparkassen-Finanzkonzept Ihren individuellen Kurs fest. So bringen wir Sie auf dem schnellsten Weg an Ihr Ziel. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle und unter www.sparkasse.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Impressum

Herausgeber: St. Margareten Bruderschaft Hockstein

Anzeigenverkauf: Arno Dickhaut

Layout: Mirko Coslar, Stephan Kuhlen, Klaus Müllers

Textbeiträge: Ralf Kremer, Jürgen Lenz, Klaus Müllers, Josef Onkelbach

Druck: Printoffice Möller & Hampf, Korschenbroich

Auflage: 1600 Stück



St. Margareten Bruderschaft Hockstein **gegründet 1925**

1. Vorsitzender Jürgen Lenz Im Grund 39 - 41239 Mönchengladbach

Name Vorname Geburtsdatum

PLZ/Wohnort Straße und Haus Nr. Telefon

☐

Ich möchte passives Mitglied werden.

☐

Ich möchte aktives Mitglied in der Gruppe _____ werden.

Ich werde bei der nächsten Generalversammlung oder Vollversammlung erscheinen
und mich den Mitgliedern persönlich vorstellen.

Der Jahresbeitrag beträgt zurzeit 16 Euro pro Jahr.

Ich erkenne hiermit an bzw. bin damit einverstanden:

Dass meine persönlichen Daten nur zum Zwecke der Vereinsführung gespeichert werden;
Dass mein Austritt aus dem o.a. Verein schriftlich einzureichen ist.

Ort, Datum Unterschrift Bei Minderjährigen: Erziehungsberechtigter

☐

Ich möchte von folgendem Konto abbuchen lassen:

Einzugsermächtigung

Kontoinhaber			
Kontonummer		BLZ	
Geldinstitut			
Unterschrift Kontoinhaber			

Das ausgefüllte Formular bitte absenden an:
Herrn Dietmar Oellers, Böningstr. 133, 41239 Mönchengladbach

Haus Zimmermann

Inh. Christian Rabbertz

Öffnungszeiten:

Di.-Do. von 18.00 Uhr bis 23.00 Uhr

Fr.-Sa. von 18.00 Uhr bis 1.00 Uhr

So. von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr
und von 18.00 Uhr bis 23.00 Uhr

Montags Ruhetag

Küche von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Klusenstraße 1
41239 M'gladbach / Hockstein

Telefon 02166 / 217 0024